

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

S/WPGR/W/11/Add.7

4 de octubre de 1996

(96-4054)

Grupo de Trabajo sobre las Normas del AGCS

Original: inglés

COMUNICACIÓN DEL CANADÁ

Respuesta al cuestionario sobre la contratación pública de servicios

La siguiente comunicación se distribuye a los miembros del Grupo de Trabajo sobre las Normas del AGCS a petición de la delegación del Canadá.

La delegación del Canadá ha indicado que en breve presentará a la Secretaría copias impresas de los documentos conexos mencionados en la presente respuesta. Estos documentos, que estarán disponibles para su consulta, son los siguientes:

- la Financial Administration Act (Ley de Administración Financiera);
- "Your Guide to Doing Business with PWGSC" (Guía para hacer negocios con el Ministerio de Obras Públicas y Servicios del Gobierno);
- (The Open Bidding Service) Servicio de Licitaciones Abiertas;
- informes anuales sobre las actividades de contratación, ejercicios fiscales 91-92, 92-93, 93-94.

I. SISTEMAS DE CONTRATACIÓN PÚBLICA EXISTENTES

Definición

1. ¿Cuál es la definición de contratación pública empleada al cumplimentar este cuestionario?

Por contratación pública se entiende la adquisición directa, por los ministerios y organismos del Gobierno federal canadiense, de material y servicios destinados al desempeño de sus funciones.

Estructura administrativa

2. ¿Cómo se administran las actividades de contratación pública? ¿En qué medida están centralizadas esas actividades? Especifíquese la identidad de los organismos de contratación pública y sus respectivos cometidos.

Está descentralizada en los ministerios y organismos toda la contratación pública, excepto la contratación de bienes, que normalmente incumbe al Ministerio de Obras Públicas y Servicios del Gobierno. En conjunto, el 75 por ciento de la contratación pública por valor de más de 25.000 dólares corre a cargo de ese Ministerio, y el 25 por ciento restante lo realizan directamente otros ministerios y organismos. El Consejo del Tesoro determina la política de contratación de los ministerios y organismos del Gobierno federal. Las empresas de la Corona establecen en general sus propios procedimientos.

Leyes y reglamentos vigentes

3. a) **Especifíquense las leyes, reglamentos, normas, directrices, decretos, decisiones y otras medidas por las que se rige la contratación pública. ¿Cuál es el alcance de su aplicación? Expónganse, en particular, las posibles exenciones. Hágase una breve síntesis del contenido de cada una de esas medidas.**

Ley de Administración Financiera.

Leyes presupuestarias anuales.

Política y directrices de contratación del Consejo del Tesoro.

Legislación ministerial de habilitación.

Políticas y prácticas de los ministerios.

Cada ministerio y organismo tiene su propia competencia en materia de gastos. Las competencias en materia de contratación de los diversos ministerios se determinan generalmente en la legislación por la que se constituye cada ministerio y por la que se confieren facultades a su Ministro. Esas competencias se refuerzan mediante las leyes presupuestarias que el Parlamento aprueba cada año y que proporcionan fondos para el cumplimiento de los cometidos de los ministerios. La Ley de Administración Financiera prevé la fijación de límites financieros, para superar los cuales se requiere la aprobación del Gobernador en Consejo o del Consejo del Tesoro.

- b) **¿Distingue el sistema de contratación pública entre la adquisición de bienes y servicios? En caso afirmativo ¿cómo se determina la aplicación de las normas en los casos de contratación mixta que incluya bienes y servicios?**

Sí; la contratación de servicios está descentralizada en los ministerios y organismos, mientras que la de bienes está generalmente centralizada en el Ministerio de Obras Públicas y Servicios, aunque ha de efectuarse en consonancia con la política y las directrices del Consejo del Tesoro. La contratación mixta se considera contratación de servicios cuando éstos representan más del 50 por ciento del costo total previsto.

Procedimientos de contratación pública aplicados

4. a) **¿Qué procedimientos se siguen en el proceso de contratación pública?**

El objetivo de la contratación pública federal es adquirir bienes y servicios y realizar obras de modo tal que prevalezcan la libertad de acceso, la competencia y la equidad y que la Corona y el pueblo del Canadá obtengan las máximas ventajas o, en su caso, un equilibrio óptimo de ventajas generales. Para obtener las máximas ventajas hay que considerar la totalidad de los gastos pertinentes que habrá que hacer durante la vida útil de la adquisición, y no sólo el costo inicial o básico de la contratación. La norma básica es que los bienes y servicios han de adquirirse mediante un proceso competitivo. No obstante, en determinadas condiciones, como cuando el objeto del contrato es de poco valor o cuando no hay más que un proveedor, se permite la licitación única.

- b) ¿En qué circunstancias se utilizan procedimientos diferentes? Por ejemplo, si el método utilizado depende del valor de la contratación, deberá indicarse su valor máximo.**

El Reglamento de Contratación Federal dispone que, de conformidad con los acuerdos internacionales sobre la contratación, los ministerios han de convocar obligatoriamente a licitación cuando el valor de la contratación exceda de 25.000 dólares, a menos que se autoricen excepciones.

- c) ¿Cuáles son los plazos de presentación de ofertas?**

Con arreglo a los acuerdos internacionales, las ofertas se publican durante un plazo de entre 7 y 40 días, según la legislación o la política pertinentes.

Publicidad para las llamadas a licitación

- 5. a) ¿Cómo se publican las contrataciones previstas? ¿Se publican las llamadas a licitación? En caso afirmativo, ¿dónde y en qué idiomas?**

Las oportunidades de contratación que salen a la publicidad se publican en el Open Bidding Service (OBS) (Servicio de Licitaciones Abiertas) y en el Government Business Opportunities (GBO) (Oportunidades comerciales ofrecidas por el Gobierno). Los avisos publicados en el OBS y en el GBO aparecen en los dos idiomas oficiales del Canadá, francés e inglés, y contienen tanto la contratación proyectada como las invitaciones a licitar.

- b) ¿Difieren el alcance y la forma de publicidad con arreglo a los procedimientos de licitación aplicados y/o el valor de la contratación?**

Pueden utilizarse listas de proveedores, contratistas o consultores registrados para pedir que se hagan ofertas cuando el valor de la contratación es de menos de 10.000 dólares en el caso de los trabajos de impresión, de menos de 25.000 dólares en el caso de la mayoría de los bienes y servicios y de menos de 60.000 dólares en el caso de los bienes inmuebles, los trabajos de construcción, los servicios de consultoría en arquitectura e ingeniería, el arrendamiento financiero y los servicios de mantenimiento, así como en otros casos aunque el valor de la contratación sea mayor.

El anuncio de las contrataciones de servicios de impresión estimados en 10.000 dólares o más, de la mayoría de los bienes y servicios estimados en 25.000 dólares o más y de los servicios de comunicaciones de un valor de 50.000 dólares o más se publican normalmente en el OBS y en el GBO, al igual que las contrataciones estimadas en 60.000 dólares o más en el caso de los bienes inmuebles, los trabajos de construcción, los servicios de consultoría en arquitectura e ingeniería, el arrendamiento financiero y los servicios de mantenimiento.

- c) ¿Qué detalles de la contratación prevista se publican normalmente? ¿Hay una serie de informaciones mínimas que se debe publicar? En caso afirmativo, especifíquense.**

Los avisos de contratación contienen la información suficiente para que el licitador potencial pueda decidir con conocimiento de causa si va o no a participar en la licitación. Los avisos de licitación a los que se aplican el TLCAN o el Acuerdo sobre Contratación Pública de la OMC también deben contener la información requerida por esos acuerdos, por ejemplo, información sobre la fecha límite para la presentación de ofertas, una descripción de la naturaleza y cantidad de los bienes o servicios que se vayan a contratar y el nombre y dirección de la autoridad contratante.

- d) ¿Se han de abonar tasas por obtener la serie completa de documentos de licitación? En caso afirmativo, especifíquense e indíquese cómo se fijan.**

El precio de los documentos ordenados en línea a través del OBS y de los servicios de la Línea de Solicitud de Licitación se fija con arreglo a la tarifa establecida en el contrato con el proveedor del servicio. El costo de los documentos varía en general entre 5 y 55 dólares, según su tamaño y el método de envío. La mayoría de los documentos que se piden tienen un precio situado en la zona inferior de esa gama. Los usuarios pueden optar entre varios métodos de envío, como el facsímil, la mensajería y el correo.

- e) ¿Se utilizan medios electrónicos para anunciar las oportunidades de contratación pública? ¿Cuál es la naturaleza de los sistemas empleados? ¿Se aplican disposiciones de licitación diferentes a los contratos anunciados de ese modo? En caso afirmativo, descríbanse.**

El Servicio de Licitaciones Abiertas (OBS) es un sistema de licitación automatizado y convivial ideado para que los proveedores dispongan de un acceso rápido y en igualdad de condiciones a la información sobre las oportunidades de contratación pública existentes. La mayoría de las oportunidades de licitación que ofrece el Ministerio de Obras Públicas y Servicios del Gobierno en relación con bienes y servicios de más de 25.000 dólares se publican en el OBS, al igual que las oportunidades de más de 60.000 dólares existentes en la construcción, el mantenimiento, la arquitectura, la ingeniería y los arrendamientos financieros, las de más de 50.000 dólares concernientes a servicios profesionales de comunicaciones y las de más de 10.000 dólares relativas a servicios de impresión.

Se encontrará más información sobre el OBS en los folletos Your Guide to Doing Business with PWGSC (consúltense las páginas 3, 4 y 5) y The Open Bidding Service (enviados a la Secretaría). Además, la dirección Web del OBS en la Internet es <http://www.obs.ism.ca>.

Requisitos estipulados para los posibles proveedores

- 6. a) ¿Se imponen requisitos de inscripción en un registro, residencia u otros a los proveedores potenciales?**

Pueden utilizarse listas de proveedores, contratistas o consultores registrados para pedir que se hagan ofertas cuando el valor de la contratación es de menos de 10.000 dólares en el caso de los trabajos de impresión, de menos de 25.000 dólares en el caso de la mayoría de los bienes y servicios y de menos de 60.000 dólares en el caso de los bienes inmuebles, los trabajos de construcción, los servicios de consultoría en arquitectura e ingeniería, el arrendamiento financiero y los servicios de mantenimiento.

- b) ¿Qué tipo de condiciones de participación se exige a los proveedores; por ejemplo, garantías financieras, solvencia comercial y calificación técnica? ¿Varían las condiciones de participación con arreglo a la naturaleza del proceso de licitación y/o el valor de la contratación prevista?**

Las autoridades contratantes tienen la obligación de proteger los intereses financieros del Estado. Cuando en el llamamiento a licitación se exija la entrega de una fianza, la autoridad contratante determinará por anticipado el importe de la fianza. Si la fianza prestada es inferior a lo estipulado, por lo general la oferta se considerará nula. Normalmente, las empresas canadienses tienen que satisfacer normas adicionales, relativas por ejemplo a la salud, a la seguridad o a la equidad en materia de empleo.

- c) ¿Existen listas de proveedores aprobados? En caso afirmativo, ¿cuáles son los procedimientos empleados para comprobar la capacidad de las empresas que solicitan**

su inclusión en las listas de direcciones de licitadores? ¿Se revisan o actualizan periódicamente las listas de proveedores aprobados?

No es frecuente que el Gobierno federal canadiense utilice tales listas, excepto para contratos de poco valor.

Criterios para evaluar las ofertas y adjudicar los contratos

7. a) ¿Qué criterios se aplican para adjudicar los contratos? ¿Se comunican esos criterios por adelantado a los posibles proveedores?

La adjudicación de contratos se basa en los criterios que han de indicarse en el documento por el que se convoca a licitación, tales como calificaciones, servicios complementarios o experiencia.

b) ¿Está la contratación sujeta a alguna disposición compensatoria, como, por ejemplo, contenido nacional, transferencia de tecnología o exigencias de comercio de compensación?

Algunas contrataciones no se rigen por acuerdos internacionales o tienen excepciones establecidas en acuerdos internacionales; por ejemplo, las contrataciones reservadas a los aborígenes. En el caso de las contrataciones que no se rigen por acuerdos internacionales, se permite que se adopten disposiciones especiales para el desarrollo regional y económico, y se puede dar preferencia a las licitaciones que entrañen valor añadido en el Canadá.

c) ¿Se da preferencia a determinadas empresas o grupos de empresas? En caso afirmativo, especifíquense.

Por lo general, no se da preferencia a ninguna empresa o grupo de empresas.

d) ¿Difieren los criterios de contratación con arreglo al sector o región de la economía?

Las contrataciones que se rigen por acuerdos internacionales no pueden contener criterios que difieran en función del sector o la región de la economía. En el caso de las contrataciones de un valor de más de 2 millones de dólares que no se rijan por acuerdos internacionales pero sí por el Acuerdo de Comercio Interno, pueden utilizarse criterios de evaluación que permitan conseguir ventajas para determinadas ramas de producción y regiones, siempre que esas ventajas se obtengan sin discriminar a las regiones para las que existe un marco general de desarrollo regional. Las contrataciones de un valor de más de 2 millones de dólares que no se rigen por ningún acuerdo comercial se examinan caso por caso y pueden hacerse con arreglo a criterios que difieran en función de un sector o región de la economía.

e) ¿Cuál es el margen de elección o de discrecionalidad permitido a la autoridad adquirente? ¿De qué depende, en su caso, el grado de discrecionalidad concedido?

La autoridad adquirente ha de elegir correctamente entre los proveedores, tratando de obtener las máximas ventajas para los contribuyentes y teniendo en cuenta las obligaciones nacionales e internacionales, tales como las contraídas en virtud de acuerdos comerciales.

Divulgación de las ofertas recibidas y de los contratos adjudicados

8. a) ¿Cómo se reciben, registran y abren las ofertas?

Las contrataciones que se rigen por acuerdos comerciales se efectúan con arreglo a las obligaciones contraídas en materia de comercio internacional.

b) ¿Deben las entidades publicar los pormenores de los contratos adjudicados y/o informar a los licitadores cuya oferta no haya sido elegida?

No; las entidades no tienen que informar a cada uno de los licitadores cuya oferta no haya sido elegida.

c) ¿Están obligadas las entidades a publicar o comunicar la razón pertinente del rechazo a los licitadores cuya oferta no haya sido elegida?

Se publica la adjudicación de los contratos que se rigen por acuerdos comerciales.

Trato concedido a los servicios y/o proveedores nacionales y extranjeros

9. ¿Qué leyes, reglamentos, procedimientos o prácticas conceden a los servicios y/o proveedores nacionales un trato más favorable que el concedido a los servicios y/o proveedores extranjeros, o conceden a los servicios y/o proveedores de un Miembro un trato más favorable que a los de otro Miembro? Especifíquese, en su caso, cómo se concede un trato más favorable. Indíquese también la definición de trabajo de "nacional" en relación con los servicios y proveedores nacionales.

Prescripciones en materia de contenido nacional: ninguna.

Preferencia por los proveedores nacionales: se puede aplicar una política que beneficie a determinadas ramas de producción y regiones en el caso de las contrataciones de valor considerable efectuadas por cualquier ministerio, cuando esas contrataciones no se rigen por los acuerdos comerciales internacionales. Con arreglo a esa política, se examinan todas las contrataciones de un valor de más de 2 millones de dólares para evaluar las oportunidades de obtener ventajas socioeconómicas en el Canadá. No obstante, esta política raramente se aplica a contratos de menos de 100 millones de dólares.

En el caso de las contrataciones a cargo del Ministerio de Obras Públicas y Servicios que no se rigen por acuerdos comerciales internacionales, ese Ministerio aplica una Política de Promoción del Contenido Canadiense que restringe la posibilidad de contratación a los proveedores de bienes y servicios canadienses, siempre que haya suficiente competencia, consistente normalmente en la existencia de tres o más proveedores.

Preferencia por las empresas pequeñas o medianas: El Canadá no aplica ninguna excepción a favor de las empresas pequeñas con arreglo al Acuerdo sobre Contratación Pública de la OMC y al TLCAN. No obstante, en la actualidad no tiene ningún programa que dé preferencia a las empresas pequeñas.

Procedimientos para atender y examinar las reclamaciones/apelaciones

10. ¿Cuáles son, en su caso, los procedimientos de que disponen las partes, nacionales y extranjeras, para presentar reclamaciones contra la adjudicación de un contrato? Detállense.

El proceso de impugnación permite a todo posible proveedor reclamar ante un órgano imparcial de examen, en cualquier momento de una contratación pública, por el modo en que se esté llevando a cabo esa contratación.

El Tribunal Canadiense de Comercio Internacional ha sido designado como el órgano independiente encargado de examinar las impugnaciones de las contrataciones del Gobierno federal canadiense que se rijan por el Acuerdo de Comercio Interno, el TLCAN y el Acuerdo sobre Contratación Pública de la OMC.

En cuanto a las contrataciones que no se rigen por acuerdos comerciales, normalmente cada ministerio adquirente tiene sus propios procedimientos para tramitar debidamente las reclamaciones.

II. ADHESIÓN A ACUERDOS PLURILATERALES, REGIONALES Y/O BILATERALES

11. ¿Es el Miembro parte en acuerdos plurilaterales, regionales y/o bilaterales que contengan disposiciones sobre la contratación pública? En caso afirmativo, indíquense las disposiciones pertinentes.

Acuerdos en los que es parte el Canadá: Acuerdo sobre Contratación Pública de la OMC, Tratado de Libre Comercio de América del Norte, Acuerdo sobre Compras del Sector Público del GATT (1988) y Acuerdo de Comercio Interno.

III. IMPORTANCIA ECONÓMICA DE LA CONTRATACIÓN PÚBLICA DE SERVICIOS

12. a) Faciliten estadísticas (si disponen de ellas) sobre el número y el valor de las contrataciones públicas de servicios

- tanto en conjunto como por sectores;
- por origen de los servicios y proveedores.

b) Faciliten estadísticas (en su caso) sobre

- la proporción de servicios en el total de la contratación pública;
- la proporción de contratación de cada servicio en el total de la producción nacional del servicio;
- la proporción de contratación de cada servicio en el total de consumo nacional del servicio.

Se define el consumo nacional como la suma del consumo público y el privado o la suma del producto nacional y las importaciones netas (es decir, las importaciones menos las exportaciones) del servicio en cuestión.

Se han presentado a la Secretaría informes anuales sobre las actividades de contratación en los que se indica la contratación pública de servicios en los ejercicios fiscales 1991-92 y 1993-94.

Puntos de contacto

Sr. N. B. (Bruce) Ballantyne
Client and Supplier Relations Officer
Public Works and Government Services Canada
Place du Portage, Phase III, Floor 3C1
11 Laurier Street
Hull, Québec
Canada
K1A 0S5

Teléfono: (1) (819) 956-0914
Fax: (1) (819) 956-6123
Internet: Ballantb@SOS.PWGSC.GC.CA

También puede obtenerse más información en la página de presentación de la Internet del Ministerio de Obras Públicas y Servicios del Gobierno (PWGSC), en la dirección <http://w3.pwgsc.gc.ca/>, o en el folleto "Your Guide to Doing Business with PWGSC".

Sr. R.J. Kelly
Group Chief
Contracting Management
Deputy Comptroller General
Treasury Board Secretariat
10th Floor, East Tower
140 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
Canada
K1A 0R5

Teléfono: (1) (613) 957-2526
Fax: (1) (613) 952-1381
Internet: Kelly.RJ@tbs-sct.gc.ca